

Digital Voice Tracer



數碼錄音筆

LFH 600

LFH 620

產品說明書 (中文)

欲了解產品資料和支援，請造訪

www.philips.com/dictation

PHILIPS

產品說明書

1.	歡迎	4	6.	錄音	9
1.1.	產品包括	4	6.1.	使用內置麥克風錄音	9
1.2.	產品重點	4	6.2.	使用外置麥克風錄音	10
2.	技術支援和保養	5	6.3.	插入標籤	10
3.	重要	6	7.	播放	11
3.1.	安全	6	7.1.	播放功能	11
3.2.	處置您的舊產品	6	7.2.	播放方式	12
4.	您的錄音筆	7	8.	刪除	13
5.	開始使用	8	9.	更新固件	13
5.1.	插入電池	8	10.	個人化設置	14
5.2.	電源開/關	8	11.	疑難排解	15
5.3.	鎖定 (HOLD) 功能	9	12.	技術資料	16
5.4.	連接電腦	9			

1. 歡迎

多謝您購買和使用飛利浦！為多謝您對我們的支持，我們提供多種

支援，請造訪我們的網站以獲取用戶手冊、軟件下載、保修信息等：

www.philips.com/dictation。

1.1. 產品包括



1.2. 產品重點

錄音

以常用的 MP3 格式錄音。

可選擇 3 種錄音模式：HQ（高質），SP（標準）和 LP（特長）。

可調整錄音靈敏度以減去背景噪音和調整錄音環境。

擁有特大記憶體，可以作長時間錄音。

擁有「聲控即錄」功能，可於免提時防止漏錄。

播放

可調節播放速度以快速和慢速播放。

可設定完整重覆播放或部份重覆播放。

輕鬆使用

特大屏幕。

可以享受高達 22 小時的連續運作。*

以高速 USB 2.0 迅速存取錄音，音樂和數據。

標籤記號和臨時記號功能讓您迅速找到想要錄音位置。

四個檔案匣各支援多達 99 段錄音，可快速而便捷地整理檔案。

作為 USB 大容量存儲設備，錄音器會以最方便方式保存；備份和移

動文件時，無需安裝特別軟件或驅動裝置。

*只適用於某些產品的版本。

2. 技術支援和保養

飛利浦的產品皆以最高質量標準設計和製造。如果您的飛利浦產品

不能正常運行或者有問題，請與您的供應商聯絡，以為您提供就處理產品的必要信息。

如果您有任何問題，或您的經銷商不能回答相關的問題，請造訪

www.philips.com/dictation 與我們聯繫。

用戶不可擅自維修。請勿將機身打開或移除，亦請勿將不適合的配

件插入。當產品被發現自行維修，保養將會失效。本說明書明文禁

止的操作、調整，或插入不正當配件皆會導致保養失效。只可以由

飛利浦服務中心代為保修。

3. 重要

3.1. 安全

為了避免短路，切勿放置在觸水受潮的地方或高濕度的環境中。

不要將產品放於過熱或陽光猛烈照射的地方。

小心保護接線，特別是連接部份。

備份您的檔案。飛利浦不承擔任何責任。

聽力安全

使用耳機時請遵循下列守則：

用適當的音量聆聽適當的時間。

小心，不要將音量調整成過高或蓋過周邊的聲音。

在駕駛機動車、單車或滑板時，請勿使用，否則可能導致意外。

重要資料（對提供耳機的型號）：

飛利浦保證對本錄音筆提供的耳機遵守有關規管機構對錄音筆的最大聲規定。如果這些耳機需要更換，我們建議您與您的零售商向飛利浦換取相同型號的耳機。

3.2. 處置您的舊產品

您的產品以高品質的材料和部件設計和製造，可以回收和再用。

當右側的符號於產品的盒上出現，表示授符合歐洲標準檢定局



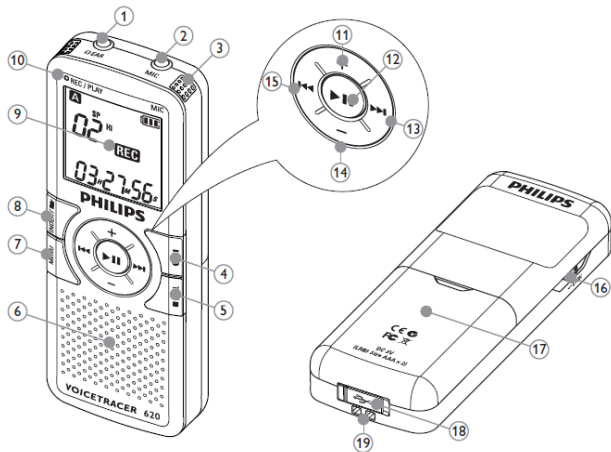
EN393/395/396 所涵蓋的。請查閱您當地收集電器及電子製品的規定。

根據您的地方性法規，可能不可與家庭廢物採取同樣處置方法，正確處理舊產品將有助於防止潛在的不利環境後果和人類健康。

電池(包括內置充電池)的物質可能污染環境。電池應棄於收集點。

4. 您的錄音筆

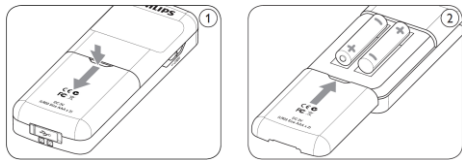
1. 耳機插座
2. 麥克風插座
3. 內置麥克風
4. 錄音/暫停/啟動
5. 停止/顯示/刪除
6. 揚聲器
7. 選單
8. 索引/檔案匣/重複
9. 顯示屏
10. 錄音/播放指標
11. 音量加大
12. 電源開/關，播放/暫停，播放速度
13. 快捲/檔案選擇/選單選擇
14. 音量減小
15. 回捲/檔案文件選擇/選單選擇
16. HOLD 制
17. 電池蓋
18. USB 插座
19. 手帶孔



5. 開始使用

5.1. 插入電池

1. 打開電池蓋。
2. 將電池正確放入並關閉電池蓋。



ⓘ 提示

長時間不使用錄音筆，請移除電池。洩漏的電池會損壞錄音筆。

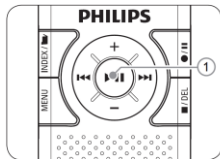
如果錄音筆故障，請重新插入電池。

更換電池前請關閉電源。否則可能會損毀檔案。

當電池近乎用盡，電池指示燈閃爍。

5.2. 電源開/關

1. 按▶|||按鈕①直到顯示器顯示 HELLO ②以開機。
2. 當錄音筆停止時按▶|||按鈕直到顯示器顯示 BYE 以關機。



5.3. 鎖定 (HOLD) 功能

當 **HOLD** 制在 Hold 位置，所有按鈕將失效。*On Hold* 會短暫顯示於屏幕上，並顯示器將關閉。要解除鎖定，將 **HOLD** 制推往關的方向。

5.4. 連接電腦

錄音筆作為大容量的 USB 存儲設備，提供方便方式保存，備份和移動檔案。當錄音筆使 USB 接線連接到一台電腦，並不需安裝軟件的。

錄音筆會自動顯示為一個可移除的裝置，讓您輕鬆移放檔案。

● 提示

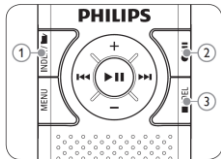
當移放檔案時，record/play 燈閃爍成橙色時，不要斷開接線。

不要在電腦上格式化錄音筆。

6. 錄音

6.1. 使用內置麥克風錄音

1. 當錄音筆停止時按 **INDEX/** 按鈕①選擇所需的檔案夾 ①。
2. 按 **●/||** 按鈕②以開始錄音。record/play 燈將亮紅色 ②。
3. 要暫停錄音，按 **●/||** 按鈕。record/play 燈將會閃爍 ③，顯示屏會顯示 **PAUSE** ③，再次按 **●/||** 以繼續錄音。
4. 按 **■/DEL** 按鈕以停止錄音。



提示

要有理想錄音，設先設置錄音筆(請參閱第 14 頁之個人化設置)。

請先測試錄音，以確保錄音筆設置是正確的。

錄音時長按  以顯示剩餘錄音時間。

錄音時按  以建立一個新的檔案。

每個檔案匣的最多可錄制 99 個檔案，全錄音筆可錄制共 396 個檔

案 (99 檔定案 X4 文件匣)。

如錄音筆的記憶體可能已經用完或以經錄制最多的檔案數量，將會

顯示 **FULL**，刪除一些檔案或移動檔案到外部設備。

錄音請勿移除電池，這可能會導致錄音機故障。

如果需要長時間錄音，請先更換更換電池然後再開始。

6.2. 使用外置麥克風錄音

要使用外置麥克風錄音，請將麥克風連接至麥克風插座，並按照內置麥克風的程序錄音。

6.3. 插入標籤

標籤可以用來標記某些要點於錄音中以作參考。

1. 錄音時按 **INDEX/**  按鈕以插入標籤。該標籤號碼會顯示一秒。

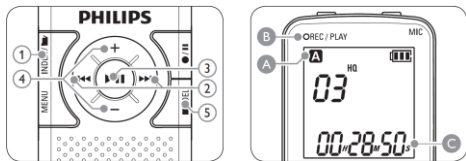
提示

當錄音包含標籤，**INDEX** 記號會於顯示屏顯示。

每個文件可以設置高達 32 個標籤。

7. 播放

1. 當錄音筆停止時按 **INDEX/** 按鈕 ① 選擇所需的檔案夾 (A)。
2. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕 ② 以選擇需要播放的檔案。
3. 按 **▶||** 按鈕 ③ 以播放檔案，顯示屏會顯示播放時間，record/play 燈 ④ 會亮綠色。
4. 使用音量 + 或 - 按鈕以調整音量 ④。
5. 要停止播放時，按 **■/DEL** 按鈕 ⑤。顯示屏會顯示總播放時間 (C)。
6. 再次按 **▶||** 按鈕以繼續先並的位置。



提示

當耳機連接耳機插座，錄音機揚聲器將被關閉。

7.1. 播放功能

慢速、快速及正常播放

長按 **▶||** 按鈕一秒或以上以在快、慢及正常速度模式間轉換。

搜尋

於播放時長按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕會回捲或快捲正在播放的檔案。要回

覆到正常速度，請釋放按鈕。

回捲或快捲整個檔案

於播放時按 **◀◀**或**▶▶**按鈕會回捲到該檔案之開始或轉到下一個檔

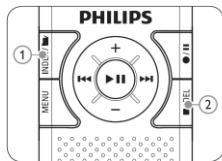
案，如檔案包括標籤，將會於該標籤繼續播放。

7.2. 播放方式

您可以將錄音筆設置成重覆或隨機播放。

重覆一組錄音

1. 重覆或循環於一個檔案的一組錄音，請於開始點按 **INDEX/** 按鈕①。 **REP.A-B** 會閃爍 **A**。
2. 於終止點再次按 **INDEX/** 按鈕。該組錄音會重新開始。
3. 按 **/DEL** 按鈕②以停止播放或按 **INDEX/** 以回覆正常模式。



重覆的文件或文件夾

1. 於播放時長按 **INDEX/** 按鈕一秒或以上按住索引/按鈕 1 秒或以上以轉換播放模式（重覆檔案，重覆檔案匣或正常播放）。

記號	代表
REP.FILE	重覆播放單一檔案
REP.FOLD	重覆播放整個檔案匣

8. 刪除

1. 當錄音筆停止時按 **INDEX/** 按鈕選擇該檔案。
2. 長按 **INDEX/** 按鈕一秒或以上。**DELETE** 會於顯示屏顯示。
3. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕以選擇刪除型式標含義：

記號	代表
FILE	刪除單一檔案
FOLD	刪除整個檔案匣

4. 按 **▶||** 按鈕。
5. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕以選擇檔案或檔案匣：
6. 再次按 **▶||** 按鈕。**N** (否) 會顯示。
7. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕以選擇 **Y** (是)。
8. 按 **▶||** 按鈕以確認。

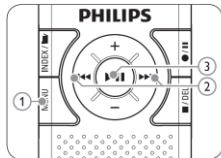
☹ 提示

檔案號碼會順序地重新編制。

9. 更新固件

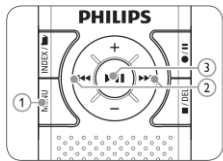
您的錄音筆的內部控制的程式稱為固件。請定期造訪 www.philips.com/dictation 以更新固件。

1. 請造訪 www.philips.com/dictation > Support Centre > Software Download 為您錄音筆下載更新的固件，將文件存於根目錄中。
2. 當錄音筆停止時按 **MENU** 按鈕①以開啟選單。
3. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕②以選擇 **UPDATE** ④。
4. 按 **▶||** 按鈕③。**N** (否) 會顯示。
5. 按 **◀◀** 或 **▶▶** 按鈕②以選擇 **Y** (是)。
6. 再次按 **▶||** 按鈕以更新固件。



10. 個人化設置

1. 當錄音筆停止時按 **MENU** 按鈕①以開啟選單。
2. 按 **◀◀**或 **▶▶**按鈕②以選擇選單項目(如右)Ⓐ。
3. 按 **▶||**按鈕③以進入次目錄。
4. 按 **◀◀**或 **▶▶**按鈕②以選擇設置。
5. 再次按 **▶||**③確認選擇。
6. 按 **MENU** 按鈕①以離開設置。



選單	設置	代表
REC	HQ (高質) SP (標準) LP (特長)	於 3 種錄音模式中選擇：HQ、SP 及 LP 以錄制不同的需要。要更多資料，請參看第 16 頁的技術資料以知道各模式的錄音時間。
SENSE	HI (高) LO (低)	調整錄音靈敏度，避免收錄背景噪音以適應錄音環境。
BEEP	On (開) Off (關)	錄音筆對錯誤或按鈕時發出的‘唸’音。
VA	On (開) Off (關)	聲控即錄為錄音筆是免提錄音的方便功能。當啟動聲控即錄功能，每當說話便會開始錄音。當你停止，錄音筆三秒後便自動停止錄音，但當繼續說話時又會開始。
FORMAT	Yes (是) No (否)	刪除所有檔案記錄。格式化錄音筆前請先移走任何重要檔案到電腦。
VER		顯示固件版本和出版日期。

11. 疑難排解

不能開機

電池可能已經消耗，或電池並非正確插入。插入新的電池或檢視電

池是否正確插入。

未能錄音

錄音筆可能在在 **HOLD** 模式。將 **HOLD** 制推往關的方向。

錄音筆的記憶體可能已經用完，或以經錄制最多的檔案數量。刪除

一些檔案或移動檔案到外部設備。

不能使用揚聲器收聽錄音

耳機可能已經插入，請除去耳機。

音量設置為最低或較低地方。調整錄音器的音量。

產品說明書

無法播放錄音

錄音筆可能在在 **HOLD** 模式。將 **HOLD** 制推往關的方向。

電池可能已經消耗，或電池並非正確插入。插入新的電池或檢視電

池是否正確插入。

一切都還沒有記錄尚未。檢查的人數記錄。

不能停止，暫停，播放或錄音

錄音筆可能在在 **HOLD** 模式。將 **HOLD** 制推往關的方向。

不能通過耳機收聽錄音

耳機不正確地插入。重新將插上耳機正確地插入。

音量設置為最低或較低地方。調整錄音器的音量。

12. 技術資料

連接

USB 接口：高速 2.0 mini-USB

麥克風：3.5 mm，電阻 2.2 k Ω

耳機：3.5 mm，電阻 16 Ω 或以上

顯示屏

類型：液晶顯示器

顯示屏對角線尺寸：39 mm/1.5 英寸

記錄格式及媒體

格式：.mp3 (MPEG 1/Audio Layer 3)

媒體：內置的快閃記憶體

麥克風

內置：單聲道

外置：單聲道

錄音長度

LFH 600 (512MB/.mp3/單聲道)：

HQ：16.5 / SP：22 / LP：33.5 小時

LFH 620 (1024MB/.mp3/單聲道)：

HQ：35 / SP：46.5 / LP：69.5 小時

壓縮率/取樣頻率

HQ 模式：64kbps/22kHz

SP 模式：48kbps/16 kHz

LP 模式：32kbps/16 kHz

揚聲器

內置 30 mm 動態揚聲器

輸出功率：110 mW

操作條件

溫度：5° - 45° C/41° - 113° F

濕度：10 % - 90 %

供電

電池類型：兩粒 AAA 鹼性電池

電池壽命 (LP 模式)：

LFH 600：30 小時/LFH 620：45 小時

尺寸及重量

產品尺寸 (長 X 闊 X 高)：

40 x 18.4 x 108 mm/1.6 x 0.7 x 4.3 英寸

重量：80 g/2.8 oz. (含電池)

系統要求

視窗 Vista/XP/2000，Mac OS X 或 Linux



Declaration of Conformity
Tested to comply with FCC standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Model Number: LFH 600, LFH 620

Trade Name: Philips Digital Voice Tracer 600 / 620

Responsible Party: Philips Speech Processing

Address: 64 Perimeter Center East, Atlanta, GA 30346, USA

Telephone number: 888-260-6261

Website: www.philips.com/dictation

This device complies with part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Disclaimer and notices

Philips performs extensive testing with the most popular configurations. However, since PC add-ons and device drivers are updated continually, conflict-free operation cannot be guaranteed.





Discover the comprehensive range of high-end dictation products from Philips
www.philips.com/dictation

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Royal Philips Electronics or their respective owners.

© 2008 Royal Philips Electronics. All rights reserved.

Document version 1.0, 2008/08/29.